

Главный редактор:

А. Д. Шмелев д. ф. н., проф., член-корр. РАН, Московский педагогический государственный университет;  
Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Заместители главного редактора:

М. Л. Каленчук д. ф. н., член-корр. РАН, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН  
Е. Я. Шмелева к. ф. н., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Редколлегия:

О. В. Антонова к. ф. н., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН  
Е. Л. Березович д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Уральский федеральный университет  
А. А. Гиппиус д. ф. н., академик РАН, проф., Национальный исследовательский университет  
«Высшая школа экономики»; Институт славяноведения РАН  
М. Горэм PhD, проф., Флоридский университет, США  
В. В. Дементьев д. ф. н., проф., Саратовский национальный исследовательский государственный университет  
им. Н. Г. Чернышевского  
Е. Е. Дмитриева д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН  
А. Ф. Журавлев д. ф. н., проф., Институт славяноведения РАН; Московский государственный университет  
им. М. В. Ломоносова  
А. В. Занадворова к. ф. н., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН  
А. А. Кибрик д. ф. н., проф., Институт языкознания РАН; Московский государственный университет  
им. М. В. Ломоносова  
Ю. А. Клейнер д. ф. н., проф., Санкт-Петербургский государственный университет  
А. М. Красовицкий PhD, Оксфордский университет, Великобритания  
М. А. Кронгауз д. ф. н., проф., Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»  
Д. М. Магомедова д. ф. н., проф., Российский государственный гуманитарный университет  
В. И. Новиков д. ф. н., проф., Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова  
М. С. Полинская PhD, проф., Мэрилендский университет, США  
Е. Ю. Протасова PhD, проф., Хельсинкский университет, Финляндия  
М. А. Пузина к. ф. н., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН  
Х. Пфандль Dr. phil., проф., Грацский университет, Австрия  
Л. Рязанова-Кларк PhD, проф., Эдинбургский университет, Великобритания

Заведующая редакцией: М. А. Пузина  
Заведующие отделами: С. В. Дьяченко, О. В. Антонова

Статьи отбираются редколлегией журнала на основе анонимного независимого рецензирования.	Адрес редакции: 119019, Москва, ул. Волхонка, 18/2, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, редакция журнала «Русская речь» Телефон: +7 495 637-27-35 E-mail: rus-rech@mail.ru, rusrech@pran.ru Сайт: http://russkayarech.ru/, http://slavras.ru	© Российская академия наук
Журнал индексируется в: Российский индекс научного цитирования (РИНЦ).		



*Российская Академия Наук*

ISSN (print) 0131-6117

ISSN (online) 3034-5928

# Russian R U S S K A Y A Speech R E C H'

2025



JULY -  
AUGUST



НАУКА  
— 1727 —

Editor-in-chief:

Alexei D. Shmelev      Moscow State University of Education; Vinogradov Russian Language Institute  
of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

Assistant editors:

Maria L. Kalenchuk      Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia  
Elena Ya. Shmeleva      Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

Editorial board:

Olga V. Antonova      Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia  
Elena L. Berezovich      Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia  
Vadim V. Dementyev      Saratov State University, Saratov, Russia  
Evgeniya E. Dmitrieva      M. A. Gorky Institute of World Literature (RAS), Moscow, Russia  
Alexei A. Gippius      National Research University Higher School of Economics; Institute of Slavic Studies (RAS),  
Moscow, Russia  
Michael Gorham      University of Florida, Gainesville, USA  
Andrey A. Kibrik      Institute of Linguistics (RAS), Moscow, Russia; Lomonosov Moscow State University,  
Moscow, Russia  
Yury A. Kleiner      St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia  
Alexander M. Krasovitsky      University of Oxford, UK  
Maxim A. Kronhaus      National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia  
Dina M. Magomedova      Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia  
Vladimir I. Novikov      Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia  
Heinrich Pfandl      University of Graz, Austria  
Maria Polinsky      University of Maryland, College Park, USA  
Ekaterina Y. Protassova      University of Helsinki, Finland  
Maria A. Puzina      Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia  
Larissa Ryazanova-Clarke      University of Edinburgh, UK  
Anna V. Zanadvorova      Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia  
Anatoly F. Zhuravlev      Institute of Slavic Studies (RAS); Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

Managing editor:      Maria A. Puzina  
Editorial staff:      Svetlana V. Dyachenko, Olga V. Antonova

Articles are selected by the editorial board on the basis of blind peer review process.	<b>Address:</b> «Russkaya rech'», editorial office, Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Volkhonka street, 18/2, Moscow, 119019, Russia  <b>Telephone:</b> +7 495 637-27-35 <b>E-mail:</b> rus-rech@mail.ru, rusrech@pran.ru <b>Website:</b> <a href="http://russkayarech.ru/">http://russkayarech.ru/</a> , <a href="http://slavras.ru">http://slavras.ru</a>
Abstracting / Indexing: Rossiiskii indeks nauchnogo tsitirovaniya (RINTS).	

# Содержание

## Проблемы современного русского языка

- 7..... А. С. Азанова. Частица *чай* в одном восточном среднерусском говоре
- 25..... О. Г. Борисова. *Де нас взяли? / Откуда нас взяли?*  
(вербализация народных представлений о происхождении детей  
в языковом сознании носителей кубанских говоров)
- 34..... О. А. Давыдова. Заимствования из китайского в современном  
русском литературном языке (лексикографический аспект)
- 45..... Е. В. Кашкин, М.-Э. А. Винклер. Некоторые особенности русского языка  
в Кыргызстане
- 65..... Т. Н. Коробейникова. Особенности акцентуации словоформ  
в составе фразеологизмов
- 75..... Н. В. Семёнова, Ж. Ю. Полежаева. Является ли «инфохомяк» неологизмом?  
К истории слова

## Из истории русского языка

- 89..... Л. Л. Крючкова. К истории фразеологизма *хоть (матушку) репку пой*

## Язык художественной литературы

- 100..... О. О. Секиро. Идеологема *почва* и ее истоки  
(на материале публицистики И. С. Аксакова)
- 115..... О. И. Федотов. Три регтайма Андрея Вознесенского:  
сонет ли один из них?

## Наука в лицах

- 127..... Памяти Елены Яковлевны Шмелевой

# Contents

## Issues of Modern Russian Language

- 7..... Anna S. Azanova. Particle *chai* in One East Middle Russian Dialect
- 25..... Olga G. Borisova. *De Nas Vzyaly? / Where Did We Come from?*  
(Verbalization of Folk Beliefs about the Origin of Children  
in the Linguistic Consciousness of Kuban Subdialect Speakers)
- 34..... Olga A. Davydova. Borrowings from Chinese in the Modern Russian  
Literary Language (Lexicographic Aspect)
- 45..... Egor V. Kashkin, Maria-Emilia A. Winkler. Some Peculiarities of Russian Language  
in Kyrgyzstan
- 65..... Tatyana N. Korobeynikova. Peculiarities of Accentuation of Word Forms  
in Phraseological Units
- 75..... Natal'ya V. Semenova, Zhanna Yu. Polezhaeva. Is “Infokhomyak” a Neologism?  
An Examination of the Word’s History

## From the History of the Russian Language

- 89..... Lyubov L. Kryuchkova. To the History of a Phraseme *Sing (Mother) Turnip*

## The Language of Fiction

- 100..... Olga O. Sekiro. Ideologeme *Pochva* (‘Soil’) and Its Origin  
(On the Material of Ivan S. Aksakov’s Journalism)
- 115..... Oleg I. Fedotov. Three Ragtimes by Andrey Voznesensky:  
Is One of Them a Sonnet?

## Science and Persons

- 127..... In Memory of Elena Yakovlevna Shmeleva